



## **Regular borough council sitting of Monday, March 8, 2021 at 7 p.m.**

### **AGENDA**

#### **10 – Opening procedure**

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.04** Approval of the minutes of the regular sitting of the council held on February 8, 2021 at 7 p.m. as well as the minutes of the regular sitting of the council held on February 22, 2021 at 9 a.m.

#### **20 – Contracts and agreements**

- 20.01** Grant a subsidy with agreement in the amount of \$12,500 paid by the Central City to the community organization West Island Crisis Centre for the year 2021 and approve the agreement between Ville de Montréal and the community organization West Island Crisis Centre for the consolidation of Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine. Authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreement on behalf of the City.
- 20.02** Grant subsidies with agreements to the non-profit organizations who manage neighbourhood pools on the Pierrefonds-Roxboro territory, to wit Piscine Thorndale inc. for an amount of \$46,466.83 and Association récréative du Parc Pierrefonds for an amount of \$24,099.21, for a total amount of \$70,566.04, taxes included, paid from the 2021 operating budget, in order to cover the fixed administrative fees, maintenance and minor work costs. Authorize Mr. Jay-Sun Richard, division head, Sports, Leisure and Installations or its representative, to sign the agreements with the organizations on behalf of the Borough.
- 20.03** Grant a service contract to the Association aquatique Valleycrest and the Versailles Gardens Community Association, from March 8, 2021 to December 1, 2021, for the provision of aquatic activities services including the leisure swims supervision and a directed activities program as well as the reception and cleaning services on the Valleycrest municipal pool site located at 4590, rue des Cageux as well as on the Versailles municipal pool site located at 13209, rue Desjardins. That the council approve the agreements between the Ville de Montréal and these two associations, establishing the terms and conditions of the contracts at the maximum amount of \$139,062.26, taxes included, from the 2021 operating budget, for the Valleycrest swimming pool and at the maximum amount of \$97,094.06, taxes included, for the Versailles swimming pool and authorize Mr. Jay-Sun Richard, division head, Sports, Leisure and Installations, to sign the agreements on behalf of the City.
- 20.04** Grant an increase of \$26,159.30, taxes included, from the unforeseen budget, for contract ST-17-11 granted to L.A. Hébert ltée for loading, transportation and disposal works related to dry materials stacks for the year 2017 in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, thus bringing the contract amount from \$210,719, taxes included, to \$236,878.30, taxes included. Therefore, bringing the total expense from \$242,326.85, taxes included, to \$268,486.15, taxes included.

**20.05** Grant to Les entreprises Géniam inc. contract number ST-20-09 in the amount of its tender, to wit \$49,266.79, taxes included, and authorize a total expense of \$69,193.47, paid by the PTI of the Borough, to wit an amount of \$49,266.79, taxes included, for the contract, \$4,926.68, taxes included, for the contingencies, \$15,000, taxes included, for incidental costs, for demolition works of the building located at 4915, rue du Collège Beaubois in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

**20.06** Grant subsidies for a total amount of \$162,919.05, paid by the Central City, to the following six organizations for the seven projects identified below for the period from March 2021 to December 2022 and the amount indicated for each, as part of the 2021 Child policy of the Ville de Montréal:

Action jeunesse de l'Ouest-de-l'Île Travail de milieu - rue Pierrefonds-Roxboro	38 709.54 \$
Projet Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île Travail de milieu Famille à Pierrefonds centre et ouest	16 761 \$
Maison Caracol Activités parents/enfants	19 096 \$
Sakado	10 339 \$
Fonds d'aide de l'Ouest-de-l'Île Le Jardin de l'Espoir - Potager urbain collectif pour les familles monoparentales	27 485 \$
Centre Famille et Ressource A.D.D. Intervenant SNAP	38 599.51 \$
Maison des jeunes de Pierrefonds inc. Il faut un village	11 929 \$

Approve the seven agreement projects between Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro and these organizations, establishing the terms and conditions for the payment of the financial contribution and authorize Mrs. Louise Zampini, division head, Libraries, Culture and Social Development, to sign the agreements with each organization on behalf of the City.

**20.07** Approve the agreement between Ville de Montréal and the community organization YMCA Québec for the day camp service offering on the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, following the call for proposal held by the Borough and authorize Mr. Jay-Sun Richard, division head, Sports, Leisure and Installations, to sign the agreement with the organization on behalf of the Borough.

## 30 – Administration and Finance

**30.01** Accountability report in the amount of \$100,237.17 for the period from January 1 to 29, 2021.

**30.02** Authorize an appropriation of surplus in the amount of \$56,600, taxes and source deductions included, in order to increase by two (2) weeks the Public Works Department services to the population of the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the 2020-2021 winter season.

## 40 – By-laws

**40.01** Notice of motion for by-law CA29 0001-12 modifying by-law CA29 0001 on delegation of powers to officers and employees in order to specify the persons authorized to act in regard to social, affordable and family housing agreements, which project is deposited with the decision-making summary.

**40.02** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding by-law CA29 0040-49 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to repeal C-4-269 and C-4-270 commercial zones to create C-4-269-2 commercial zone west of boulevard Saint-Jean, between boulevard de Pierrefonds and boulevard Gouin Ouest, and to authorize the use categories "Retail sale and services" (C1), "Commercial entertainment, accommodation and restoration" (C2), "Tool or equipment rental service" (6352) and "Multifamily housing" (H3) as well as the related standards and specifications, held from February 5 to 20, 2021 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.

- 40.03** Adoption of second draft by-law CA29 0040-49 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to create C-4-269-2 zone in the C-4-269 and C-4-270 zones and to authorize the use category "Multifamily housing (H3)" of 4 units minimum in isolated structure of a minimum of 4 storeys, of a maximum of 8 storeys and of a maximum floor space ratio of 3.
- 40.04** Adoption of by-law CA29 0123-1 modifying by-law CA29 0123 on the price determination of various goods, activities and municipal services for the fiscal year 2021 in order to modify the prices regarding chapter 4 "Engineering" and at chapter 6 "Occupancy of public property".
- 40.05** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding PP-2021-002 authorizing a new 2 storey multifamily construction (H3 use) of 7 units (townhouse type) in the C-5-294-1 zone at 13357, boulevard Gouin Ouest on north side between rues Henri-Fabre and Belleville on lots 1 368 287 and 1 368 288, and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning by-law CA29 0040, held from February 10 to 25, 2021 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.06** Adoption of second draft resolution PP-2021-002, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (SCOAPI), authorizing a new 2 storey multifamily construction (H3 use) of 7 units (townhouse type) in the C-5-294-1 zone at 13357, boulevard Gouin Ouest on north side between rues Henri-Fabre and Belleville on lots 1 368 287 and 1 368 288, and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning by-law CA29 0040.
- 40.07** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding PP-2021-003 authorizing a new 2 storey detached single dwelling construction (H1 use) in the C-5-298 zone on projected lot 6 363 354 fronting on rue Raymond, and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning by-law CA29 0040, held from February 10 to 25, 2021 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.08** Adoption of second draft resolution PP-2021-003, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (SCOAPI), authorizing a new 2 storey detached single dwelling construction (H1 use) in the C-5-298 zone on projected lot 6 363 354 fronting on rue Raymond, and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning by-law CA29 0040.
- 40.09** Adoption of first draft resolution PP-2021-004 by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI), first draft resolution authorizing a new 3 storey multi-dwelling construction (H3 use) of 10 units in the C-3-169 zone at 4998-5000, boulevard Saint-Charles, intersection rue Ouellette, on lot 4 607 749, and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning by-law CA29 0040.
- 40.10** Decree that the minor exemption request number 3002591674 concerning projected lot 6 418 305, address 4510, boulevard Saint-Charles, aiming to allow in C-3-221 zone, for a commercial building, a minimum floor land ratio (O.S.R.) of 0.08 instead of the required minimum of 0.2 and a rear setback of 5.5 m instead of the required minimum of 9 m, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.11** Decree that the minor exemption request number 3002591675 concerning projected lot 6 418 304, address 4520, boulevard Saint-Charles, aiming to allow in C-3-221 zone, for a commercial building, a minimum floor land ratio (O.S.R.) of 0.09 instead of the required minimum of 0.2, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.12** Decree that the minor exemption request number 3002586994 concerning lot 1 388 595, address 7, rue du Centre-Commercial, aiming to allow in C-7-424-1 zone, for an existing commercial building, a parking space ratio of 1 space per 94.9 m<sup>2</sup>, inferior to the required minimum of 1 space per 36.15 m<sup>2</sup>, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.

**40.13** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family building, at 51, 8<sup>e</sup> Rue - Lot 1 389 124.

**40.14** S.P.A.I.P. - Implementation of fences at 1022, chemin de la Rive-Boisée - Lot 1 841 980.

## **70 – Other business**

**70.01** Adjournment of the sitting